

CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ALTO ADIGE
SÜDTIROLER LANDTAG

VII. LEGISLATURA 1977
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 132. seduta tenuta a BOLZANO il giorno 7. Juni 1977
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Prof. Decio Molignoni
Dr. Luis Durnwalder

Assistono i SEGRETARI
Beisitz der SEKRETÄRE :

Rosa Franzelin-Werth
Anton Kiem

Sono assenti i CONSIGLIERI
Abwesende ABGEORDNETE :

Wilhelm Erschbaumer (entsch.)
Dr. Anselmo Gouthier (entsch.)
Alfons Rigott (unentsch.)
Dr. Karl Vaja (entsch.)

Der Südtiroler Landtag ist in außerordentlicher Sitzung zusammengetreten, um nachstehende Tagesordnung zu behandeln:

1. Berichterstattung der Landtagsabgeordneten Landesrat Dr. Alfons Benedikter und Rag. Silvio Nicolodi über den Stand der Arbeiten der 12er und 6er-Kommission;
2. Erste Bilanzänderung des Südtiroler Landtages;
3. Beschlußantrag Nr. 29/77 vom 20. Mai 1977, eingebracht von den Landtagsabgeordneten Giuseppe Sfondrini und Silvio Nicolodi betreffend die Durchführungsverordnung des LG vom 24. Mai 1976, Nr. 15 - "Kriterien zur Auswahl der Schulbücher in den Grundschulen, Sekundarschulen und Kunstschulen";
4. Beschlußantrag Nr. 30/77 vom 24. Mai 1977, eingebracht von den Landtagsabgeordneten Willi Erschbaumer, Silvio Nicolodi und Giuseppe Sfondrini betreffend die soziale Gleichberechtigung der Frau in der Gesellschaft;
5. Landesgesetzentwurf Nr. 207/77: "Beitragsleistung an ENAIP und ENALC";
6. Landesgesetzentwurf Nr. 215/77: "Errichtung des 'Schulhotel Savoy' für Gastgewerbe und Fremdenverkehr";
7. Ernennung der Rechnungsrevisoren des Landesfachkrankenhauses 'Lorenz Böhler' - Meran für das Finanzjahr 1976;
8. Ernennung der Rechnungsrevisoren des Regionalkrankenhauses Bozen für das Rechnungsjahr 1976;
9. Anfragen und Interpellationen.

Die Sitzung beginnt um 9.45 Uhr.

Nach Verlesung und Genehmigung des Protokolls der 131. Sitzung vom 24. Mai 1977 teilt der Präsident mit, daß er am letzten Wochenende an einer Sitzung von Landtags- bzw. Regionalsratspräsidenten in Florenz teilgenommen habe, an der ein Dokument zur Dezentralisierung der staatlichen Verwaltung verabschiedet wurde. Der Präsident bringt besagtes Dokument zur Verlesung.

Man schreitet nun zur Behandlung des Punktes 1) der Tagesordnung: Berichterstattung der Landtagsabgeordneten Landesrat Alfons Benedikter und Rag. Silvio Nicolodi über den Stand der Arbeiten der 12er und 6er Kommission.

Landesrat Benedikter ergreift als erster Redner das Wort.

Als zweiter Redner bringt der Abgeordnete Nicolodi seinen Bericht.

Eine Diskussion über die Berichte wird auf einen noch festzusetzenden Termin vertagt.

Punkt 2) der Tagesordnung: Erste Bilanzänderung des Südtiroler Landtages.

Der Präsident verliest den vom Landtagspräsidium vorgelegten Beschluß; ohne Wortmeldungen wird der Beschluß durch Handaufheben mit Stimmeneinhelligkeit angenommen.

Der Präsident vertagt nun die Sitzung auf den morgigen Mittwoch, den 8. Juni 1977.

Ende der Sitzung um 11.30 Uhr.

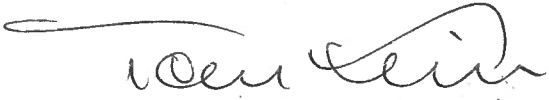
DIE SEKRETÄRE:

- Rosa Franzelin-Werth - *R. Franzelin*
- Dr. Anselmo Gouthier - (abwesend)
- Anton Kiem -

DER PRÄSIDENT:

- Prof. Decio Mognoni -
- 

/mp



CONSIGLIO PROVINCIALE DELL'ALTO ADIGE
SÜDTIROLER LANDTAG

VII. LEGISLATURA 1977
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 132^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 7 giugno 1977
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Prof. Decio Molignoni
Dott. Luis Durnwalder

Assistono i SEGRETARI
Beisitz der SEKRETÄRE :

Franzelin-Werth Rosa
Kiem Toni

Sono assenti i CONSIGLIERI
Abwesende ABGEORDNETE :

Erschbaumer Willi (giust.)
Avv. Anselmo Gouthier (giust.)
Rigott Alfons (ingiust.)
Vaja dott. Karl (giust.)

Il Consiglio provinciale si é riunito in sessione straordinaria per trattare il seguente ordine del giorno:

- 1) Relazione dei Consiglieri provinciali Assessore Dr. Alfons Benedikter e Rag. Silvio Nicolodi sullo stato dei lavori delle Commissioni dei 12 e dei 6;
- 2) Prima variazione al bilancio del Consiglio provinciale;
- 3) Mozione n. 29/77 del 20 maggio 1977, presentata dai consiglieri Giuseppe Sfondrini e Silvio Nicolodi sul regolamento di esecuzione della legge provinciale 24 maggio 1976, n. 15: "Criteri per l'adozione dei libri di testo nelle scuole elementari, secondarie ed artistiche";
- 4) Mozione n. 30/77 del 24 maggio 1977, presentata dai consiglieri Willi Erschbaumer, Silvio Nicolodi e Giuseppe Sfondrini sull'equiparazione giuridica e sociale della donna nella nostra societá;
- 5) Disegno di legge provinciale n. 207/77: "Contributo all'ENAIP e all'ENALC";
- 6) Disegno di legge provinciale n. 215/77: "Istituzione 'Albergo-Scuola Savoy' per il settore alberghiero-turistico";
- 7) Nomina dei revisori dei conti dell'Ospedale 'Lorenz Böhler' - Merano per l'anno finanziario 1976;
- 8) Nomina dei revisori dei conti dell'Ospedale regionale di Bolzano per l'anno finanziario 1976;
- 9) Interrogazioni ed interpellanze.

La seduta inizia alle ore 9.45.

Dopo la lettura e l'approvazione del processo verbale della 131^a seduta del 24 maggio 1977, il Presidente comunica di avere partecipato lo scorso fine settimana ad una seduta dei Presidenti dei Consigli provinciali risp. regionali, che ha avuto luogo a Firenze, e nel corso della quale é stato approvato un documento per la decentralizzazione dell'Amministrazione statale, di cui egli dá lettura.

A questo punto il Consiglio passa alla trattazione del punto 1) dell'ordine del giorno: Relazione dei consiglieri provinciali Assessore Dr. Alfons Benedikter e rag. Silvio Nicolodi sullo stato dei lavori delle Commissioni dei 12 e dei 6.

Seguono le relazioni dell'Assessore Benedikter e del consigliere Nicolodi. La discussione sulle relazioni in parola viene rinviata a data da destinarsi.

Punto 2) all'ordine del giorno: Prima variazione al bilancio del Consiglio provinciale.

Il Presidente dá lettura della delibera adottata dall'Ufficio di Presidenza, che viene quindi approvata senza discussione all'unanimitá peralzata di mano.

Il Presidente toglie la seduta e la aggiorna a mercoledì 8 giugno 1977.

La seduta termina alle ore 11.30.

I SEGRETARI:

- Rosa Franzelin-Werth - *R Franzelin*
- Avv. Anselmo Gouthier - (assente)
- Anton Kiem -

IL PRESIDENTE:

- Prof. Decio Mognoni -

[Handwritten signature of Prof. Decio Mognoni]

[Handwritten signature]
/rm